

**Železnice Slovenskej republiky**

**D 101 / T 101**

**OBSLUHA  
STANIČNÝCH  
ZABEZPEČOVACÍCH  
ZARIADENÍ**

**Zmena č. 1**

Schválené generálnym riaditeľom  
Železníc Slovenskej republiky

Dňa 28.12.1994

číslo: 2678/94 - O 410

**Účinnosť od 1.4.1995**

## **Pokyny k vykonaniu zmeny:**

1. *zmenu vykonajte ručným vpisovaním a prepisovaním guľíčkovým alebo atramentovým perom.*
2. *vhodným nalepením priložených nálepek.*
3. *v niektorých nálepkách je bodkovanou čiarou vyznačené ich prehnutie pred nalepením na horný alebo spodný okraj stránky, resp. priamo do textu predpisu (lepídlo sa nanesie len po bodkovanú, čiarou označenú časť nálepky).*
4. *časť zmeny "Tlačové chyby a spresnené znenia" sa nevykoná podľa bodu 1., ale je súčasťou predpisu ako vložka (slúži ako upozornenie na správne, resp. spresnené znenie textu).*
5. *číslo zmeny, účinnosť, dátum vykonania a jej č.j., vrátane dátumu, poznamenajte v predpise v časti "Záznam o zmenách".*
6. *norma spotreby práce na vykonanie zmeny je 3 hodiny.*

## **OBSAH**

1. Zmena .....	str. 1 - 9
2. Nálepky .....	str. 11 - 40

### **Príloha:**

3. Tlačové chyby a spresnenia opravovaného predpisu. ....	str. 1 - 16
--	-------------

*Poznámka: Vznikom SR a z dôvodu nového organizačného usporiadania ŽSR, ako aj rušenia výkonných jednotiek technických zložiek, prechádzajú právomoci a povinnosti na nové organizačné zložky a ich pracovníkov podľa Opatrenia GR ŽSR č.j. 1469/94-O410 z 21.4.1994.*

Pol.	Str.	Článok	Vykonajte tieto zmeny	Nálepka
1.	Obal a titulná strana		Škrtnite "Federálne ministretstvo dopravy" a napíšte: <b>"ŽELEZNICE SLOVENSKEJ REPUBLIKY"</b>	
2.			Škrtnite značku "ČSD" a napíšte: <b>"ŽSR"</b>	
3.	4	Rozdeľovník	Text na celej strane škrtnite bez náhrady	
4.	5	Rozsah znalostí	Pre organizácie uvedené v 1. odseku /po železničné stanice/ prelepte nálepkou č	1
5.			Pre funkciu Signalista doplňte druhý diel o kapitolu V	
6.	6		Pre funkciu Hradlár zmeňte v treťom dieli čl. 595 na 596	
7.			Pre funkciu Nádražný, vedúci posunu, ..., komandujúci doplňte o čl. 672	
8.	7		Stranu prelepte nálepkou č.	2
9.	8. 9		Pre Oznamovacie a zabezpečovacie dielne až Štátny ústav dopravného projektovania škrtnite názvy organizácií, funkcií, znalostí a prelepte nálepkou č.	3
10	10	ZOZNAM SKRATIEK	<p>"ČSD" nahradte: <b>"ŽSR"</b></p> <p>"Československé štátne dráhy" nahradte: <b>"Železnice Slovenskej republiky"</b></p> <p>"EÚ" nahradte: <b>"Sekcia EE PR"</b></p> <p>"Elektroúsek" nahradte: <b>"Sekcia elektrotechniky a energetiky prevádzkového riaditeľstva"</b></p> <p>"FMD" nahradte: <b>"MDSVP SR"</b></p> <p>"Federálne ministerstvo dopravy" nahradte: <b>"Ministerstvo dopravy, spojov a verejných prác Slovenskej republiky"</b></p> <p>"SD" nahradte: <b>"GR ŽSR"</b></p> <p>"Správa dráhy" nahradte: <b>"Generálne riaditeľstvo železníc Slovenskej republiky"</b></p> <p>"OZD" nahradte: <b>"Sekcia TŽT PR"</b></p> <p>"Oznamovacia a zabezpečovacia dištanca" nahradte: <b>"Sekcia telekomunikačnej a zabezpečovacej techniky prevádzkového riaditeľstva"</b></p> <p>"TD" nahradte: <b>"Sekcia TaB PR"</b></p> <p>"Traťová dištanca" nahradte: <b>"Sekcia trať a budov prevádzkového riaditeľstva"</b></p>	

Pol.	Str.	Článok	Vykonajte tieto zmeny	Nálepka
10. pokr.	10	ZOZNAM SKRATIEK	<p>Dopíšte skratky:</p> <p>*NS      Návestná <b>správa</b>"</p> <p>*OZ      Obchodné zastupiteľstvo"</p> <p>*PR      Prevádzkové riaditeľstvo"</p> <p>*SSZ      Správa silnoprúdových zariadení"</p> <p>*SET      Správa elektrickej trakcie"</p> <p>*TS      Traťová správa"</p> <p>*VZ      Vlakový zabezpečovač"</p> <p>*Záznamník      Záznamník porúch na oznamovacom a zabezpečovacom zariadení"</p>	
11.	11	1	V prvom riadku "ČSD" nahraďte: <b>"ŽSR"</b>	
12.			V 2. a 3.-om riadku škrtnite "služobné odvetvia železničnej dopravy a prepravy a služobné odvetvia oznamovacej a zabezpečovacej techniky." a nahraďte: "úsek dopravnej cesty."	
13.		2	V 1.- om odseku "oznamovacia a zabezpečovacia dištancia" nahraďte: "sekcia TZT PR"	
14.			Na konci druhého odseku "príslušná správa dráhy." nahraďte: "Generálne riaditeľstvo ŽSR."	
15.	31	89	<p>"OZD" nahraďte "sekcia TZT PR"</p>	
	134	550		
	135	564		
	141	588		
16.	157	680	"náčelníka/prednostu/ EÚ a OZD." nahraďte: "prednostu sekcie TZT PR a sekcie EE PR."	

Pol.	Str.	Článok	Vykonajte tieto zmeny	Nálepka
17.	23	47	udržiavajúci pracovník OZD nahradzte:	
		50	"udržiavajúci pracovník sekcie TZT PR z NS"	
	120	461		
	129	514	so správnym skloňovaním a v príslušnom jednotnom alebo množnom čísle	
	132	530		
	133	540		
	138	575		
	139	579		
	142	592		
	148	628		
18.	158	682		
	142	594	pracovník OZD nahradzte: "pracovník sekcie TZT PR"	
	155	673	so správnym skloňovaním a v príslušnom jednotnom alebo množnom čísle	
19.			1. riadok prelepte nálepkou č.	4
20.	13	7	V odseku d/ zmeňte ukončujúcu bodku na čiarku a dopíšte ods. e/ "e/ dvojpolohovo uzamykateľné."	
21.		10	2. vetu upravte nasledovne: "... na výhybkovom stojane v podvale vedľa páky ..."	
22.	14		V 2. odseku 3 riadok prelepte nálepkou č. a zvyšnú časť vety na str. 15 škrtnite	5
23.		16	V predposlednom odseku upravte 2. vetu nasledovne: "Počet a uloženie prenosných výmenových zámok a spôsob úschovy kľúčov od uzamykateľných prenosných zámok je uvedený v SP."	
	15			
24.		16/1	Dopíšte čl. 16/1, nálepka č.	6
25.		17	Poslednú vetu 2 odseku upravte nasledovne: "Pre označenie štitka kľúča ..."	
26.	16	19	V ods. c/ a d/ nahradzte slovo "otočené" slovom "prestavené"	

Pol.	Str.	Článok	Vykonajte tieto zmeny	Nálepka
27.	16	21	V 1. odseku 3.-tiu vetu škrtnite a nahraďte nálepkou č.	7
28.	19	30	V 1. odseku vyčiarknite 2. vetu	
29.	20	31	Vetu v 5. a 6. riadku v zátvorke škrtnite: "Pri výhybkách s prestaviteľnými ... srdcovka." a nahraďte nálepkou č.	8
30.	24	58	V článku zrušte bez náhrady slovo "vedený"	
31.	25	60/1	Dopíšte č. 60/1 nálepka č	9
32.		62	Pod text odseku a/ nalepte nálepku č	10
33.	37	109	Poslednú vetu upravte nasledovne: "Toto ... na hradlovom prístroji, a to spravidla na doske, okrem hradlového induktora, ktorá je ... prístroja. Hradlový induktor je umiestnený v hradlovej skrini."	
34.	38	114	Poslednú vetu škrtnite a nahraďte ju nasledovne: "Obsluha tlačidla sa eviduje podľa predpisu T100."	
35.	39	115	Poslednú vetu dopíšte nasledovne: "Hradlové relé má ... donky relé a skrutka s plombou na šnúrke."	
36.		116	V čl. 116 prvý odsek škrtnite a prelepte nálepkou č.	11
37.	44	136	Druhú vetu upravte nasledovne: "Kofajovým číselníkom výpravca oznamuje ..."	
38.	45	138	Dopíšte ako 3.-ti odsek vetu: "Tlačidlá sú doplnené plombou na šnúrke."	
39.		139	Dopíšte poslednú vetu 2.-ého odseku nasledovne: "... základnej polohy a opäť sa preloží späť do zvislej polohy."	
40.	52	168	Škrtnite a prelepte nálepkou č.	12
41.	60	191	Odsek m/ škrtnite a prelepte nálepkou č	13
42.	61 - 63	192	Odseky a/, b/, c/, m/ škrtnite a prelepte nálepkou č. 14 a z tejto nálepky dopíšte aj nový odsek o/. V odseku n/ zmeňte bodku na čiarku.	14
43.	63	194	Druhý odsek škrtnite a prelepte nálepkou č.	15
44.	67	207 e/	Posledný odsek škrtnite a prelepte nálepkou č	16

Pol.	Str.	Článok	Vykonajte tieto zmeny	Nálepka
45.	71	224	Ako nový čl. 224 vlepíte nálepku č.	17
46.	86	305 a/	Druhý riadok v ods. a/ upravte nasledovne: "bene plomba. otočí sa zádržka tlačidla ..."	
47.	95	339	Druhý a tretí riadok upravte nasledovne: "... a postavenie súčasne zakázaných jazdných ciest určených záverovou tabuľkou."	
48.	97	361 a/	Ods. a/ upravte nasledovne: "a/ izolované úseky, ktoré budú jazdou vlaku obsadzované a susedný izolovaný úsek za neprofilovým izolovaným stykom, boli voľné."	
49.	99	363	Na str. 99 3.-í riadok upravte nasledovne: "... svetlo v tlačidlách sa zmení..."	
50.	103	372	Za druhý odsek vpište značku "*)". Na spodný okraj stránky nalepte ako 3.-í odsek článku 372 nálepku č. 18 tak, aby zostalo viditeľné číslo stránky.	18
51.	104	274	Nesprávne očíslovaný čl. 274 prepíšte na 374	
52.	109	398	Prvý odsek škrtnite a prelepte nálepkou č.	19
53.	110	399	Prvý odsek upravte nasledovne: "... po obsluhu návestných tlačidiel vlakové cesty neuskutoční ani záver ... "STOJ" na privolávaciu návěst' /prip. ..."	
54.	111	402	Škrtnite a prelepte nálepkou č.	20
55.		404	Doplňte čl. 404 - 406, nálepka č.	21
56.	115	430	Škrtnite a prelepte nálepkou č.	22
57.	118	452	Škrtnite a prelepte nálepkou č.	23
58.	119	453	Za odsek b/ vpište: "Smerové tlačidlo sa obsluhuje vždy ako prvé."	
59.		454 - 456	Škrtnite a prelepte nálepkou č.	24
60.	120	458	Prvý vetu v druhom riadku upravte nasledovne: "... cesty po zistení jej voľnosti ovplyvniť príslušná zámka ...". Druhú vetu doplňte nasledovne: "... zámky pred dopravnou kanceláriou /v kofajisku/ sa ..."	
61.	120	459	Druhý odsek, posledný riadok upravte nasledovne: "... a následnom uvoľnení izolovaných úsekov zhlavia za týmto návěstíom."	



Pol.	Str.	Článok	Vykonajte tieto zmeny	Nálepka
62.	123	475 d/	Šiesty až ôsmy riadok v odseku d/ škrtnite a prelepte nálepkou č.	25
63.	124-125	482	Prvý odsek škrtnite a prelepte nálepkou č.	26
64.	129	514	Odsek b/ upravte nasledovne: "b/ denne čistí a maže kľzné časti výhybiek /stoličky a hákové závery/, nemaže, keď je to uvedené v SP,"	
65.		515	V prvom riadku dopíšte: "... môže v SP určiť pracovník, ktorý ..."	
66.	130	517	Prvý odsek škrtnite a prelepte nálepkou číslo 27. V ods. b/ v 1. riadku škrtnite slovo "handier" a v 2. riadku "priestorov pod ochrannými plechmi a". Na konci druhého riadku za slovami "funkčných priestorov" dopíšte slovo "drôtovodov,"	27
67.			Dopíšte nový posledný odsek, nálepka č.	28
68.		518	Škrtnite a prelepte nálepkou č.	
69.	130	519	Upravte nasledovne: "519. Pracovníkom, ktorí vykonávajú prevádzkové ošetrovanie zabezpečovacieho zariadenia sa zakazuje zasahovať .... kryty."	
70.	131	521	Škrtnite a prelepte nálepkou č.	29
71.	135	561	Prvú vetu upravte nasledovne: "Pri novších typoch zariadení je pre prípady podľa čl. 560 na ovládacom stole alebo .... napájania."	
72.		563	V treťom riadku škrtnite slovo "kľúče" bez náhrady. Posledné dva riadky škrtnite a prelepte nálepkou č.	30
73.	143	596	V čl. 596 škrtnite riadok 1 až 7 a prelepte nálepkou č.	31
74.	151	646	Poslednú vetu upravte nasledovne: "Ak pri kontrole zistí, že pre odstránenie závady je potrebný odborný zásah, vyrozumie ... pracovníka NS, prípadne aj TS, podľa predpisu T 100."	
75.	156	676	Poslednú vetu upravte nasledovne: "Ak trvá ... pracovníka NS a pri v SP určenom staničnom ... určeného pracovníka SSZ (SET)"	



Pol.	Str.	Článok	Vykonajte tieto zmeny	Nálepka
76.	159	Súvisiace predpisy. PMR	Škrtnite neplatné predpisy ČSD T102, T104 a Op14. Označenie PMR 1/86 zmeňte na 1/92-PMR a textovú časť upravte nasledovne: "Predpis .... a opravu návestidiel"	
77	161	Súvis. štátne a odvetvové normy	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zmeňte názov strany nasledovne: "SÚVISIACE TECHNICKÉ NORMY A TECHNICKÉ NORMY ŽELEZNIC"</li> <li>2. Zmeňte písmenové označenie ON na TNŽ nasledovných noriem: 34 2604, 34 2605, 34 2612, 34 2620 a 34 5542.</li> <li>3. Preznačte označenie normy "ČSN 34 2600" na "STN 34 2600" a zmeňte jej názov na: "Elektrické železničné zabezpečovacie zariadenia"</li> <li>4. Škrtnite normu ČSN 34 3500 vrátane názvu bez náhrady.</li> </ol>	
78.	169	Príl. 2 p.č. 7	Text v stĺpci "Názov" upravte nasledovne. Škrtnite bez náhrady celý ods. a/ a označenie "b/" v ods. b/. V stĺpci "Značka" škrtnite bez náhrady celú značku "a" a v značke "b" označenie "b".	
79.	187	Nadpis	Písmenové označenie normy 34 5542 zmeňte z ON na TNŽ	
80.	192	Príl. 5 p.č. 45	Vykonajte úpravu rovnako ako v príl. 2. p.č. 7	
81.	201	Príl. 7	Škrtnite a prelepte nálepkou č.	32

Date	Description	Debit	Credit	Balance
1890	Jan 1 Balance			100.00
	Jan 10 Cash	50.00		150.00
	Jan 20 Cash	25.00		175.00
	Jan 30 Cash	10.00		185.00
	Feb 10 Cash	75.00		260.00
	Feb 20 Cash	30.00		290.00
	Feb 30 Cash	15.00		305.00
	Mar 10 Cash	40.00		345.00
	Mar 20 Cash	20.00		365.00
	Mar 30 Cash	10.00		375.00
	Apr 10 Cash	60.00		435.00
	Apr 20 Cash	25.00		460.00
	Apr 30 Cash	15.00		475.00
	May 10 Cash	50.00		525.00
	May 20 Cash	30.00		555.00
	May 30 Cash	15.00		570.00
	Jun 10 Cash	40.00		610.00
	Jun 20 Cash	20.00		630.00
	Jun 30 Cash	10.00		640.00
	Jul 10 Cash	60.00		700.00
	Jul 20 Cash	25.00		725.00
	Jul 30 Cash	15.00		740.00
	Aug 10 Cash	50.00		790.00
	Aug 20 Cash	30.00		820.00
	Aug 30 Cash	15.00		835.00
	Sep 10 Cash	40.00		875.00
	Sep 20 Cash	20.00		895.00
	Sep 30 Cash	10.00		905.00
	Oct 10 Cash	60.00		965.00
	Oct 20 Cash	25.00		990.00
	Oct 30 Cash	15.00		1005.00
	Nov 10 Cash	50.00		1055.00
	Nov 20 Cash	30.00		1085.00
	Nov 30 Cash	15.00		1100.00
	Dec 10 Cash	40.00		1140.00
	Dec 20 Cash	20.00		1160.00
	Dec 30 Cash	10.00		1170.00
	Total			1170.00

Generálne riaditeľstvo ŽSR	Pracovníci oprávnení kontrolovať obsluhu staničných zabezpečovacích zariadení	Úplná
	Pracovníci vo vedúcich a odborných funkciách, ktoré určí príslušný riaditeľ	V rozsahu riadených a kontrolovaných pracovných činností
Prevádzkové riaditeľstvá	Prednosta sekcie TZT Pracovníci oddelenia zabezpečovacej a triediacej techniky Pracovníci technického oddelenia	Úplná
	Pracovníci oprávnení kontrolovať obsluhu staničných zabezpečovacích zariadení	
	Prednosta sekcie TaB Vedúci TS Prednosta sekcie EE Vedúci SSZ, SPTZ	V rozsahu riadených a kontrolovaných pracovných činností
	Pracovníci vo vedúcich a odborných funkciách, ktoré určí príslušný riaditeľ	



Základné pracoviská: OZ sekcie hnacích vozidiel a sekcie osobnej prepravy PR sekcie EE, TaB, TZT a ďalšie organizácie využí- vajúce dopravnú cestu	Vlakvedúci - dopravná činnosť	
Návestná správa	Vedúci návestnej správy Vedúci prevádzky Technológ Samostatný technik Technik Hlavný majster Majster Návestný majster Návestný dozorca	Úplná
Projektové stredisko	Projektovanie staničných zabezpečovacích zariadení	
Správa káblových vedení	Vedúci Technológ Samostatný technik Technik	Informatívna
Správa servisu a opráv	Vedúci Technológ Samostatný technik Technik Majster Elektromechanik	Úplná prvý diel Informatívna ostatné diely a prílohy
Organizácie pre výstavbu, projektovanie a rekonštruk- ciu staničných zabezpečo- vacích zariadení	Projektovanie, preskúšava- nie a uvádzanie staničných zabezpečovacích zariadení do prevádzky	Informatívna

NAME	RESIDENCE	OCCUPATION
J. H. ...	...	...
...	...	...
...	...	...
...	...	...
...	...	...
...	...	...
...	...	...
...	...	...
...	...	...
...	...	...
...	...	...
...	...	...
...	...	...
...	...	...
...	...	...
...	...	...
...	...	...
...	...	...
...	...	...
...	...	...

Nálepka č. 3

D101/T101 - zmena č. 1

str. 8

Článok: Celá strana

Inštitúty vzdelávania	Prednosta Pracovníci organizujúci a vykonávajúci školenie a preskúšavanie obsluhujú- cich pracovníkov	Úpiná
Ústav rozvoja železníc	Pracovníci vykonávajúci kontrolné merania na sta- ničnom zabezpečovacom zariadení	Informatívna



ORIGINAL ARTICLES

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16
17	18	19	20
21	22	23	24
25	26	27	28
29	30	31	32
33	34	35	36
37	38	39	40
41	42	43	44
45	46	47	48
49	50	51	52
53	54	55	56
57	58	59	60
61	62	63	64
65	66	67	68
69	70	71	72
73	74	75	76
77	78	79	80
81	82	83	84
85	86	87	88
89	90	91	92
93	94	95	96
97	98	99	100

**Nálepka č. 4****D101/T101 - zmena č. 1**

str. 13

Článok: 7

---

**7. Ručne prestavované výhybky môžu mať mechanické zámky:**

---

**Nálepka č. 5****D101/T101 - zmena č. 1**

str. 14

Článok: 16

---

malice, aby bolo možné zabezpečiť vlakovú cestu s najväčším počtom proti hrotu prechádzaných a odvrátných výhybiek.

---

14

**Nálepka č. 6****D101/T101 - zmena č. 1**

str. 15

Článok: 16/1

Nálepte medzi čl. 16 a 17

---

**16/1. Dvojpolohovo uzamykateľná zámka** je výmenová zámka, ktorej jedno zámkové ústrojenstvo slúži na uzamykanie jej záverného háku v zvislej polohe a druhé slúži na uzamykanie jej záverného háku v sklopenej /vodorovnej/ polohe. Zo zámky je možné vybrať iba jeden kľúč zodpovedajúci polohe uzamknutého záverného háku.

Dvojpolohovo uzamykateľné zámky môžu byť aj odlišné. Spôsob obsluhy týchto zámok sa uvedie v dopĺňujúcich ustanoveniach alebo v miestnom predpise podľa čl. 2

---

**Nálepka č. 7****D101/T101 - zmena č. 1**

str. 16

Článok: 21

---

Ak je dovolené vybratie kľúča, rozsvieti sa na elektromagnetickej zámke stále biele indikačné svetlo, ktoré po stlačení tlačidla zhasne, kľúč možno otočiť a zo zámky vytiahnuť. Po pustení tlačidla sa opäť rozsvieti stále biele indikačné svetlo.

---

**Nálepka č. 8****D101/T101 - zmena č. 1**

str. 20

Článok: 31

---

/Pri výhybkách s prestaviteľnými srdcovkami sa prestavuje najprv prestaviteľná srdcovka, potom výmena./

---



**Nálepka č. 9****D101/T101 - zmena č. 1**

str. 25

Článok: 60/1

60/1. Zámedzný úsek je úsek dopravnej koľaje s neohraničeným koľajovým obvodom, ktorého obsadenie a následné uvoľnenie vo vchodovej vlakovej ceste spolupôsobí pri rušení jej záveru, čím je zistené, že vlak zastavil posledným vozňom podľa DP.

**Nálepka č. 10****D101/T101 - zmena č. 1**

str. 25

Článok: 62, odsek a/

Nalepte na spodný okraj strany

Pomocné stavadlo staničného zabezpečovacieho zariadenia TEST má namiesto výmenových radičov "radiče koľají" doplnené bielou indikáciou.

**25****Nálepka č. 11****D101/T101 - zmena č. 1**

str. 39

Článok: 116

116. Keď je hradlové relé nahradené zariadením pre kontrolu činnosti izolovanej koľajnice alebo iným súborom pre spolupôsobenie vlaku na zabezpečovacie zariadenie, činnosť je indikovaná červenou svetelnou indikáciou. Pre núdzové vybavenie izolovanej koľajnice je určené tlačidlo núdzového uvoľnenia izolovanej koľajnice. V niektorých prípadoch je obsluha tohto nevratného tlačidla indikovaná žltou svetelnou indikáciou. Táto indikácia upozorňuje obsluhujúceho na nutnosť vrátenia tlačidla do základnej polohy potiahnutím

1870

1870

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

**168. Tlačidlá privolávacích návěstidiel** sú dvojpolohové vratné, ak návěstí rozsvecuje len výpravca, hradlár alebo hlásničiar.

Tlačidlá privolávacích návěstidiel sú trojpolohové vratné ak sa na rozsvecovaní návěstí zúčastňuje aj výhybkár.

Spoločné tlačidlá privolávacích návěstidiel reléových staničných zabezpečovacích zariadení sú trojpolohové vratné, v niektorých prípadoch dvojpolohové nevratné.

Tlačidlá majú bezpečnostný záver. Ak sú tlačidlá doplnené počítadlom obslúh, plombovací zádržka sa neplombuje, iba mechanicky zabraňuje ich náhodnému stlačeniu.

Dovoľenie jazdy vlaku na privolávaciu návěstí zapíše výpravca do dopravného denníka podľa DP a hradlár alebo hlásničiar podľa predpisu pre obsluhu tratových zabezpečovacích zariadení a do Záznamníka podľa predpisu T 100.

m/ tlačidlá pre uvoľnenie kľúčov z elektromagnetických zámok pre ručne obsluhované výhybky /vykofajky/, trojpolohové, vratné so zabudovaným červeným svetlom. Tlačidlá sa obsluhujú podľa čl. 393.

a/ zelené svetlo v smerových tlačidlách pre vlakové cesty "Vchod" a "Odchod". Po ich stlačení sa rozsvieti prerušované svetlo, ktoré indikuje, že zariadenie prijalo povel na stavanie vlakové cesty. Po rozsvietení návěstí dovoľujúcej jazdy vlaku na príslušnom hlavnom návěstidle prerušované svetlo sa zmení na stále. Stále svetlo svieti až do zrušenia vlakové cesty.

b/ biele svetlo v smerových tlačidlách pre posun "Od Se" a "Za Se". Po ich stlačení sa rozsvieti prerušované svetlo, ktoré indikuje, že zariadenie prijalo povel na stavanie posunovej cesty. Po rozsvietení návěstí "Posun dovolený" na príslušnom zariadení, alebo hlavnom návěstidle prerušované svetlo sa zmení na stále. Stále svetlo svieti až do zrušenia posunovej cesty.

c/ biele svetlo v tlačidlách kofaj. Po ich stlačení sa rozsvieti prerušované svetlo v tlačidle, ktoré bolo stlačené ako prvé. Ak bolo predtým obslužené smerové tlačidlo a bola prijatá jeho voľba, po prestavení výhybiek /vykofajok/ na určenú kofaj, prerušované svetlo v tlačidle sa zmení na stále a svieti až do zrušenia jazdnej cesty.





## **Pokračovanie nálepky č. 14**

**D101/T101 - zmena č. 1**

*Pozn : odsek m/ vyčiarknite a nahradte nálepkou na spodnom okraji str. 62  
a hornom okraji str. 63 včítane doplnenia o ods. o/.*

- na spodný okraj str. 62:

m/ červené svetlo v indikácii "Zníženie izolačného stavu". Stále svetlo indikuje poruchu izolačného stavu zabezpečovacieho zariadenia.

62

- na horný okraj str. 63:

Prerušované svetlo sa rozsvieti po odstránení poruchy izolačného stavu /kapitola XVIII./

o/ akustické prvky pre indikácie podľa čl. 175 e/, 191 i/, 191 v, 682.

## **Nálepka č. 15**

**D101/T101 - zmena č. 1**

str. 63

Článok: 194

Ak je na trati traťové zabezpečovacie zariadenie, určené hlavné návěstidla obsluhuje smerovými tlačidlami "Vchod", prípadne "Odchod" pre určenú kolaj /bez prestavovania výhybiek/ dopravný pracovník vo funkcii strážnik oddielu

## **Nálepka č. 16**

**D101/T101 - zmena č. 1**

str. 67

Článok: 207 e/

Odploombované tlačidlá musia byť v čase mimo obsluhy zabezpečené proti náhodnému stlačeniu odklopnou zádržkou v uzatvárajúcej polohe. To platí aj pre tlačidlá doplnené počítadlami obslúh, ktoré sa neplombujú.

## **Nálepka č. 17**

**D101/T101 - zmena č. 1**

str. 71

Článok: 224 - nový

224. Po skončení jazdnej cesty je obsluhujúci pracovník povinný vrátiť staničné zabezpečovacie zariadenie do základnej polohy, ak je predpisom pre jeho obsluhu určená a ak to ináč nestanovujú DP a SP.

Na tabuli na vešanie hlavných kľúčov od zámok výhybiek, výkoľajok a koľajových krížovatiek s prestaviteľnými srdcovkami podľa prílohy č.7 koľajové pravítka musia byť v základnej polohe sklopené a zakryté krycím pravítkom.

226. na doplnok

## **Nálepka č. 18**

**D101/T101 - zmena č. 1**

str. 103

Článok: 372

\*) Ak v posunovej ceste posunujúci diel neprešiel všetky izolované úseky /indikované stálym bielym svetlom presvitiek/ a výpravca postaví preň ďalšiu posunovú cestu od návěstidia pre opačný smer jazdy, takýto posun nazývame úvratový posun. 103



**398. Jazda vlaku na privolávaciu návesť.** Keď sa po obsluhu návěstných tlačidiel pre vlakovú cestu nerozsvieti príslušné hlavné návěstidlo na návěst dovoľujúcu jazdu, ale na svetelnom obraze koľajiska svietia priesvitky izolovaných úsekov stálým bielym svetlom v celej vlakovej ceste, znamená to, že nastal záver vlakovej cesty a výpravca môže dovoliť jazdu okolo hlavného návěstidla s návěstou "Stoj" na privolávaciu návěst /prip. podľa ustanovení NP a DP/ bez toho, že by sa pred tým musel presvedčiť o voľnosti vlakovej cesty. Ak však pri vchodovej vlakovej ceste na svetelnom obraze koľajiska svietia stálým bielym svetlom všetky priesvitky izolovaných úsekov vlakovej cesty od vchodového návěstidla až po priesvitky jej staničnej koľaje a priesvitky staničnej koľaje nesvietia stálým bielym svetlom, môže výpravca dovoliť jazdu na privolávaciu návěst /prip. podľa ustanovení NP a DP/ až vtedy, keď sa presvedčil o voľnosti staničnej koľaje podľa ustanovení SP a keď splnil podmienky podľa čl. 403.

Kým dovoli jazdu vlaku, musí preskúšať a zabezpečiť správnu polohu prechádzaných a odvrátných výhybiek podľa čl. 399 b/, - d/, a ďalej:

**402. V niektorých prípadoch je staničné zabezpečovacie zariadenie upravené tak, že na rozdiel od čl. 401 tlačidlo začiatku vlakovej cesty sa drží vytiahnuté len do okamihu, kedy sa rozsvieti prerušované biele svetlo indikácie privolávejcej návěsti príslušného odchodového /cestového/ návěstidla. V týchto prípadoch počas svietenia privolávejcej návěsti na odchodovom /cestovom/ návěstidle je znemožnené ďalšie stavenie jazdných ciest v celej doprave.**

Privolávaciu návěst na príslušnom návěstidle výpravca zhasne povytiahnutím spoločného tlačidla privolávejcej návěsti.

**404. Posun za označník návěstný zriadovacím návěstidlom nahradzujúcim označník možno postaviť keď,**

- pre jazdu na príslušnú traťovú koľaj je udelený traťový súhlas,
- nie je indikovaná nesprávna činnosť podľa čl. 164 j/.

-sú splnené ďalšie podmienky dané záverovou tabuľkou /napr. uzavretie priecestia/.

**405. Pre postavenie jazdnej cesty od tohto návěstidla na rozdiel od čl. 373, výpravca stlačí len návěstné tlačidlo pri jeho kontrole, ktoré nemá zabudované biele svetlo. Počas svietenia návěsti "Posun dovolený" na tomto návěstidle je vylúčené stavenie jazdných ciest pre príslušnú traťovú koľaj. Na návěstidle sa zmení návěst "Posun dovolený" na návěst "Posun zakázaný" až vtedy, keď posunujúci dieľ uvoľní koľajový obvod, pri ktorom je toto návěstidlo a nie je indikovaná nesprávna činnosť v priesvitke podľa čl. 164 j/.**

**406. Ak je indikovaná nesprávna činnosť podľa čl. 164 j/, zrušia sa závislosti od zriadovacieho návěstidla nahradzujúceho označník, obsluhou tlačidla podľa čl. 175 j/.**

**407. - 410. na doplnky.**

1. General Remarks

2. General Remarks

3. General Remarks

4. General Remarks

The following is a summary of the results of the investigation. The first part of the report deals with the general characteristics of the material. The second part deals with the results of the tests. The third part deals with the conclusions drawn from the tests. The fourth part deals with the recommendations for further work.

The following is a summary of the results of the investigation. The first part of the report deals with the general characteristics of the material. The second part deals with the results of the tests. The third part deals with the conclusions drawn from the tests. The fourth part deals with the recommendations for further work.

1. General Remarks

2. General Remarks

3. General Remarks

4. General Remarks

The following is a summary of the results of the investigation. The first part of the report deals with the general characteristics of the material. The second part deals with the results of the tests. The third part deals with the conclusions drawn from the tests. The fourth part deals with the recommendations for further work.

The following is a summary of the results of the investigation. The first part of the report deals with the general characteristics of the material. The second part deals with the results of the tests. The third part deals with the conclusions drawn from the tests. The fourth part deals with the recommendations for further work.

1. General Remarks

2. General Remarks

3. General Remarks

4. General Remarks

The following is a summary of the results of the investigation. The first part of the report deals with the general characteristics of the material. The second part deals with the results of the tests. The third part deals with the conclusions drawn from the tests. The fourth part deals with the recommendations for further work.

The following is a summary of the results of the investigation. The first part of the report deals with the general characteristics of the material. The second part deals with the results of the tests. The third part deals with the conclusions drawn from the tests. The fourth part deals with the recommendations for further work.

The following is a summary of the results of the investigation. The first part of the report deals with the general characteristics of the material. The second part deals with the results of the tests. The third part deals with the conclusions drawn from the tests. The fourth part deals with the recommendations for further work.

The following is a summary of the results of the investigation. The first part of the report deals with the general characteristics of the material. The second part deals with the results of the tests. The third part deals with the conclusions drawn from the tests. The fourth part deals with the recommendations for further work.

---

**430. Kontrola polohy výhybiek alebo pri novších zariadeniach Kontrola polohy výhybiek a voľnosti izolovaných úsekov sa volí obsluhou tlačidla "Kontrola výhybiek".**  
**Prikaz sa odovzdáva počas stláčania tlačidla.**

---



**452.** Pre postavenie vlakovkej cesty treba, aby :

a/ izolované úseky pre stavanú jazdnú cestu a ostatné izolované úseky tohto zhlavia boli voľné, pokiaľ nie sú od nej oddelené odvratnou výhybkou.

V dopravných bez koľajových obvodov sa musí pri stavaní vchodovej vlakovkej cesty postupovať podľa čl. 458.

b/ nebolo zadane stavanie inej jazdnej cesty.

c/ nebola postavená súčasne zakázaná jazdná cesta a nebol udelený súhlas na miestne prestavovanie výhybiek z pomocných stavadiel, ktoré sú jazdnou cestou dolknuté.

d/ všetky radiče pre jednotlivé prestavovanie výhybiek /vykoľajok/ sú v základnej /strednej/ polohe.

e/ pri stavaní odchodovej vlakovkej cesty, traťové zabezpečovacie zariadenie dovoľuje odchod vlaku na trať. V určených prípadoch sa musí evidovať úkon podľa čl. 457.

f/ sú udelené všetky ostatné potrebné súhlasy.

g/ príslušné tlačidlá pre stavenie jazdnej cesty sú obsluhované v správnom poradí.

h/ všetky závislé svetelné precepné zabezpečovacie zariadenia dávajú výstrahu s predpísaným predstihom, ak vlak už obsadí ich približovacie úseky, alebo je približo-

vaci úsek pred hlavným návěstidlom skrátený.

i/ svetelné hlavné návěstidlo, pri ktorom vlaková cesta končí, dovoľovalo ďalšiu jazdu vlaku, alebo na ňom svietila návěst "Stoj".

j/ nie je indikovaný rozrez ústredne obsluhovanej výmeny v zadanej jazdnej ceste.

Pre postavenie posunovej cesty platia rovnaké podmienky. V dopravných s úpnou izoláciou koľajiska možno na rozdiel od vlakových ciest postaviť posunovú cestu i na koľaj obsadenú koľajovými vozidlami.

Ak má koľaj užitočnú dĺžku aspoň 100 m, možno proti jednej posunovej ceste postaviť ďalšiu posunovú cestu opačného smeru.

Pri stavaní jazdných ciest je obsluhujúci pracovník povinný dodržiavať čl. 338

## Pokračovanie nálepky č. 23

D101/T101 - zmena č. 1

na zadnú stranu nálepky č. 23 po prehnutí (na prerušovanej čiare)  
nalepte čl. 452/1

**452/1.** Záver jazdnej cesty na ústrednom stavadle sa uskutoční alebo na riadiacom stavadle vypravca môže uzavrieť vlakovú cestu, keď :

a/ bol dany povel na stavenie jazdnej cesty.

b/ všetky výhybky a vykoľajky včítane odvratných výhybiek /vykoľajok/ tejto cesty sú správne prestavené a u riadiaceho stavadla aj uzavreté.

c/ všetky ostatné ústredne prestavované výhybky /vykoľajky/ zhlavia, pokiaľ nie sú od nej oddelené odvratnou výhybkou, sú v koncovej polohe a nie je indikovaná strata ich dohľadu.

d/ nebol udelený súhlas na obsluhu elektromagnetických zámok v koľajisku pre obsluhu ostatných výhybiek.

e/ nie je postavená žiadna pre ňu súčasne zakázaná jazdná cesta.

f/ sú potrebné súhlasy pre stavanú jazdnú cestu v základnej polohe /napr. Pst, EZ/.





**454.** Po prestavení výhybiek /výkoľajok/ zadanej jazdnej cesty sa zmení prerušované biele svetlo v tlačidlo koľaje na stále, v dopravníach so súvislou izoláciou koľajiska sa pri vchodovej vlakovej ceste rozsvieti aj stále biele svetlo v ostatných priesvitkách dopravnej koľaje a uskutoční sa záver jazdnej cesty.

Záver jazdnej cesty je indikovaný stálym bielym svetlom v priesvitkách všetkých prechádzaných výhybiek určenej jazdnej cesty. V dopravníach so súvislou izoláciou koľajiska je záver jazdnej cesty indikovaný aj v priesvitke bezvýhybkového úseku zhlavia stálym bielym svetlom. V dopravníach bez súvislej izolácie koľajiska je záver jazdnej cesty indikovaný aj v priesvitkách izolovaných koľajníc.

**455.** Pri posunovej ceste po uskutočnení záveru jazdnej cesty podľa čl. 454 a splnení podmienok pre rozsvietenie dovoľujúcej návěsti sa zmení prerušované biele svetlo v smerovom posunovom tlačidlo na stále. Na hlavnom alebo zriaďovacom návěstidle sa rozsvieti návěst "Posun dovolený" a rozsvieti sa jej indikácia v kontrole návěstidla.

**456.** Pri vlakovej ceste po uskutočnení záveru jazdnej cesty podľa čl. 454 a splnení podmienok podľa čl. 452 sa zmení prerušované zelené svetlo v smerovom tlačidlo pre vlakovú cestu na stále. Na príslušnom hlavnom návěstidle sa rozsvieti návěst dovoľujúca jazdu, rozsvieti sa zodpovedajúca indikácia v kontrole návěstidla a pri vchodových vlakových cestách aj indikácia v kontrole jeho predzvesti.

a svetelnej indikácie ich koncovej polohy, po predchádzajúcom preložení výmenových radičov týchto výhybiek a výkoľajok do prísluš-



**Nálepka č. 26****D101/T101 - zmena č. 1**

str. 124

Článok: 482

**482. Výluka dopravnej služby.** Pred začatím výluky dopravnej služby na staničnom zabezpečovacom zariadení podľa čl. 194 sa najprv prestavia výhybky /výkoľajky/ na určenú dopravnú koľaj podľa záverovej tabuľky pre jazdnú cestu "Výluka dopravnej služby". Potom sa stlačí tlačidlo na elektromagnetickej zámke pre výluku dopravnej služby, čím sa jeho obsluha započíta na počítač a indikuje prerušovaným bielym svetlom "Výluka služby".

Výpravca:

**Pokračovanie nálepky č. 26****D101/T101 - zmena č. 1**

str. 125

Článok: 482

nalepte na str. 125 po druhý odsek

a/ pri stlačení tlačidla otočí kľúč v elektromagnetickej zámke a vyberie ho, čím sa:

- zmení prerušované biele svetlo "Výluka služby" na stále.
- ak sú zriadené svetelné križe neplatnosti na určených hlavných návěstidlách, tieto sa rozsvietia, návěst "Stoj" na všetkých hlavných návěstidlách a návěst "Výstraha" na predzvestiach zhasne.
- uzavru v celej dopravni výhybky /výkoľajky/.

b/ kľúč uloží na miesto určené staničným poriadkom.

**Nálepka č. 27****D101/T101 - zmena č. 1**

str. 130

Článok: 517

**517. Prevádzkové ošetrovanie zabezpečovacieho zariadenia na širej trati /mimo obvod dopravne vymedzený vchodovými alebo krycími návěstidlami/, vykonávajú pracovní TS v nasledovnom rozsahu:**



Nálepka č. 28

D101/T101 - zmena č. 1

str. 130

Článok. 517. 518

Ak obsluhujúci pracovník v službe alebo udržiavajúci pracovník pri údržbe zabezpečovacieho zariadenia zistí nevykonávanie prevádzkového ošetrovania zabezpečovacieho zariadenia podľa ods. a/ až c/, upozorní na to vedúceho TS /hlavného majstra TS/.

518. Zistené závažné alebo opakované závady v prevádzkovom ošetrovaní zabezpečovacieho zariadenia vykonávanom pracovníkmi TS zapíše výpravca do "Knihy prehľadok výhybiek, oznamovacieho a zabezpečovacieho zariadenia a pevných trakčných zariadení". Ak takéto závady zistí udržiavajúci pracovník, zapíše ich do Záznamníka. Nápravu dohodne vedúci NS.

Nálepka č. 29

D101/T101 - zmena č. 1

str. 131

Článok: 521

521. Kontrola prevádzkového ošetrovania sa vykonáva pri pravidelných prehliadkach, ako aj pri každej kontrolnej činnosti. Dozor na prevádzkové ošetrovanie sa vykonáva podľa predpisu T 100.

Nálepka č. 30

D101/T101 - zmena č. 1

str. 135

Článok: 563

použitie náhradného kľúča evidovať v Záznamníku. V dopravníach s elektrickou požiarou signalizáciou /EPS/ sa jeho použitie zapíše aj do Prevádzkovej knihy EPS. Kľúč sa musí v čo najkratšom čase opäť zaplombovať.

Nálepka č. 31

D101/T101 - zmena č. 1

str. 143

Článok: 596, riadok 1 - 7

596. Ak pri prestavovaní stavacej páky predzvesti dôjde k jej náhlemu ťažkému alebo ľahkému chodu, prípadne je jej chod ľahký a tým vznikne pochybnosť o tom, či sa predzvesť vrátila do základnej polohy, postupuje sa takto:

a/ výhybkár nesmie postaviť vchodové /cestové/ návěstidlo /strážnik oddielu oddielové návěstidlo/ na návěst "Stoj", okrem zjavných prípadov nebezpečenstva. Poruchu predzvesti okamžite oznámi výpravcovi (strážnik oddielu výpravcovi zadnej stanice).









Spracoval: GR ŽSR Odbor automatizácie a elektrotechniky  
GR ŽSR Odbor hospodársky a kontroly dopravnej cesty

Vydal: GR ŽSR Bratislava

Náklad: 15 000 ks

